

ЮВІЛЕЙ ОЛЕНИ ЛОТОЦЬКОЇ

Нещодавно Союз Українок Америки відзначив 70-ліття життя і 40-ліття праці в США своєї голови Олени Лотоцької. Це була мила й повна пошани зустріч громадянства і членства СУА зі заслуженою громадянкою Оленою Лотоцькою. До організації Ювілею покликали окремий Комітет, при співпраці з містоголовою СУА Стефанією Пушкар. У провіді Комітету станула пані Міх. Чайковська.

Простора зала "Трибуна" не вміщала всіх гостей, 14-го червня, які зібралися на спільну зустріч з головою СУА. Гарно прибрані столи, смачна вечеря, старокрайові торти і молоді студентки, що подавали до столів, — все це створило милої атмосфери. За кулінарну частину відповідає відома наша дівка Анна Синюляк.

На залю входить Ювілятка, присутні вітають її вставанням з місця і оплесками. Відкриваючи ювілейне свято, М. Чайковська попросила Всч. о. Крил. Романа Лободича провести молитву, а ведення цього бенкету передала в руки Стефанії Пушкар. Октет 43 Відділу СУА, під упорядком Ірини Чумової, відігравали гімну Союзу Українок відкрив програму бенкету. П-ні Пушкар привітала Ювілятку і її дітей, доньку Дарію з дочкою і сина Юрія з дружиною, та представила всіх членів Головної Управи і визначних союзників, які з Оленою Лотоцькою займали місця за президентським столом.

Вітаючи представників громадських організацій і Союзників з далеких міст, зазначила, що це свято для Ювілятки і, одночасно — великий день нашої Організації, що відзначає своє 40-ліття, а елементом — засновником і першою її секретаркою була саме Олена Лотоцька.

Попливали щирі привітання, повні признань, що їх започаткував Всч. о. Р. Лободич. Пані Олена Лотоцька, — стверджували промовці, — створила і будувала велику громадську станицю — СУА. Головною бесідницею була голова Контр. Комісії Катери-

на Пешанко, яка довгі роки тісно співпрацює з Ювіляткою. Вона зробила аналіз всіх великих починів у СУА за 40 літ існування, що тісно пов'язані з особою Ювілятки; закликає й Союз Українок сьогодні найбільшою самостійною жіночою організацією в світі, що одержує завдяки усім жіноцтвам світу. Вказала теж на гордість СУА — власний журнал "Наше Життя", що вітчається признанням читачів.

Від імені Редакційної Колегії (присутні за залі члени: пані І. Тарнавська, М. Юркович, М. Тарнавська, О. Грабовенська і сама ж Ювілятка) промовляла довголітня редакторка "Нашого Життя" Ліда Бурчаківська. Ювілятка поклала неціненні заслуги, — сказала вона, — розбудовуючи журнал, буда його кількісною — редакторкою. Від СФУЖО виступала член Головної Управи Євгенія Яківишська, з Канади, висловлюючи найвищі признання для СУА і його голови, організаційним здібностям і постаті якої завжди було своєрідним об'єднанням жінок. Вона вказала на особисті прикмети Ювілятки, так дуже потрібні в громадській праці. Висловила надію і побажання, щоб і чоловіки об'єдналися у світову федерацію та одним фронтом працювали на користь України.

П-і Стефанія Пушкар мала "турботи", бо список зголошених до привітання кандидатів був довгий, а тежка телеграм і привітання ще більша. Перш за все відчитала сердечного листа голови СФУЖО, п-і Олени Залізник, а далі п. Стефанія Пушкар покликнула до слова і представила усіх представників, починаючи від Центральної Організації.

Усі привітали склади: д-р М. Цейко від СУК "Провидіння", проф. Оксана Генгалю від ЗУАД-Комітету і хору "Кобзар", д-р Юрій Мачук від Осередку НТШ, д-р В. Пушкар від Кред. Кооп. "Самодія", п. Іван Гайрилі від Союзу Українських Купців, д-р В. Рудницький від Літературно-Мистецького Клубу.

Попливали щирі привітання, повні признань, що їх започаткував Всч. о. Р. Лободич. Пані Олена Лотоцька, — стверджували промовці, — створила і будувала велику громадську станицю — СУА. Головною бесідницею була голова Контр. Комісії Катери-

на Пешанко, яка довгі роки тісно співпрацює з Ювіляткою. Вона зробила аналіз всіх великих починів у СУА за 40 літ існування, що тісно пов'язані з особою Ювілятки; закликає й Союз Українок сьогодні найбільшою самостійною жіночою організацією в світі, що одержує завдяки усім жіноцтвам світу. Вказала теж на гордість СУА — власний журнал "Наше Життя", що вітчається признанням читачів.

Від імені Редакційної Колегії (присутні за залі члени: пані І. Тарнавська, М. Юркович, М. Тарнавська, О. Грабовенська і сама ж Ювілятка) промовляла довголітня редакторка "Нашого Життя" Ліда Бурчаківська. Ювілятка поклала неціненні заслуги, — сказала вона, — розбудовуючи журнал, буда його кількісною — редакторкою. Від СФУЖО виступала член Головної Управи Євгенія Яківишська, з Канади, висловлюючи найвищі признання для СУА і його голови, організаційним здібностям і постаті якої завжди було своєрідним об'єднанням жінок. Вона вказала на особисті прикмети Ювілятки, так дуже потрібні в громадській праці. Висловила надію і побажання, щоб і чоловіки об'єдналися у світову федерацію та одним фронтом працювали на користь України.

П-і Стефанія Пушкар мала "турботи", бо список зголошених до привітання кандидатів був довгий, а тежка телеграм і привітання ще більша. Перш за все відчитала сердечного листа голови СФУЖО, п-і Олени Залізник, а далі п. Стефанія Пушкар покликнула до слова і представила усіх представників, починаючи від Центральної Організації.

Усі привітали склади: д-р М. Цейко від СУК "Провидіння", проф. Оксана Генгалю від ЗУАД-Комітету і хору "Кобзар", д-р Юрій Мачук від Осередку НТШ, д-р В. Пушкар від Кред. Кооп. "Самодія", п. Іван Гайрилі від Союзу Українських Купців, д-р В. Рудницький від Літературно-Мистецького Клубу.

Попливали щирі привітання, повні признань, що їх започаткував Всч. о. Р. Лободич. Пані Олена Лотоцька, — стверджували промовці, — створила і будувала велику громадську станицю — СУА. Головною бесідницею була голова Контр. Комісії Катери-

Другий річник випускників в УВШ, Гемтремн, Дітройт

Гемтремн. — 14-го червня відбулась урочиста, друга градація в Укр. Вищій Школі Непорочного Зачаття в Дітройті. Дипломи закінчення цієї єдиної в Америці Української Колективної, парадигмальної, середньої школи т. зв. гай-скул, одержало цього року 53 студентів, з яких 7 закінчили школу з відзначенням, а 8 з найвищим відзначенням.

Вручення дипломів довершив о. Ігumen Інокентій Лотоцький ЧСВВ в супроводі отців професорів школи о. В. Гавліча ЧСВВ та о. П. Паша-ка ЧСВВ. Головним промовцем був проф. Дітройтського Університету о. Е. Годус, Чина Ісусовців. Від учнів промовляв Олександр Уліана Клімшине та Володимир Чубатий. Кілька гарних пісень виконав хор студентів УВШ під орудою проф. В. Сарамана.

Під час цієї церемонії відбулась також роздача нагород та призначень стипендій, з яких найважливіші є наступні: Олександр Уліана Клімшине одержав стипендію на 4 роки студій з Університету Мішиген в Анн Арбор як найкращого студента Укр. Клубу Градуантів Дітройт-Віндзор. На основі високих оцінок здобутих в іспитах т. зв. Нешенел. Меріт Сколар-Володимир Чубатий одержав стипендію \$700, уфундовану радним шкіль Гемтремну п. Кричковським.

Стипендію 200 дол., уфундовану основником школи о. Ігуменом Калом, отримав Ярина Зубальська. Другу стипендію двістодоларову д-ра Павла Джула дістала Марта Савка, таку ж п-ства Ладесон — Зірка Шумило, а 200 дол. стипендію о.о. Василіян отримали Люба Коцелко та Василь Москаль.

Дні п'ятдесятдоларові стипендії д-ра Атамана та п-ні А. Дербавки отримали Діана Войчиук та Анастасія Колодій за найкращі зусилля та успіхи у вивченні укр. мови та культури. А. Колодій отримала також бонд на 25 дол. від Клубу Оптимістів.

Багато інших нагород для кращих учнів уфундували: Клуб Ротарій, Т-но Пресві. Імени, Катол. Ветерани — Мельника, Алдервуд Корпорація та Киррент Сасне з Колумбус.

Цей день, це дійсно день радості всієї дітройтської громади. УВШКолоді, яку засновано 5 років тому, гарно розвивається і в 1963-64 шк. році налічувалося 203 студентів. Директоркою школи є сестра М. Емілія ЧСВВ. Вчительський склад, — це 12 сестри ЧСВВ, 3 отці Василіян та 13 світських вчителів.

Вперше в червні 1963 р. школа випустила 30 градуантів; з яких більшість навчається в місцевих коледжах.

П. Ст.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ УНІОСОЗУ!

ШЕВЧЕНКО В ВАШІНГТОНІ

Ішов кобзар до Києва Та сів спочинати Т. ШЕВЧЕНКО

Ішов Кобзар Вашингтоном Та сів спочинати, А навколо сніва море, Високої палати...

Я вітаюсь: — Добрий ранок, Дорогий Поет! Чи пізнаєш? В Москві Ми були в тешеті.

Було тоді... Бодай його Не гадувати нині. Розорали Україну Катюги Москвині.

Сидять хохли, малороси По тепленьких порках, А в Києві золотому Бенкету ворог.

О, Тарасе! Підведися, Підійми правдицю, Поведи нас, українців, За Вікна битися!

Стягни з печ. дай міжплеччя Хохлам-дежебокам Втопи в Дніпрі налив-вину "Рідних" лже-пророків!

О, Тарасе! Що з тобою? Чом голову низько Похилив ти? — Україна вже від нас не близько... На тім млія Україні, Де лани снівучі, Ключуть нас додому, брате, І Дніпро, і кручі! (голос) 27 червня, 1964

У Вінніпегу вшановано мистця й поета Святослава Гординського



Вінніпег, Канада. — Як повідомляв місцевий часопис "Канадійський Фармер" з серпця н. р. тут відбулася дня 4 серпня ц. р. заходом Комітету Українців Канади вечере-пріятиння на пошану Святослава Гординського, відомого українського поета, мистця і мистецтвознавця. Святослав Гординський — говорив у своїй промові під час цього привітання проф. Ярослав Рудницький — це людина величезна, багатогранний таланти. Він образотворчий мистець, поет, літератор, науковець. Вінніпег гордиться з того, що частина творчості мистця Гординського залишилась тут у формі прекрасних і величезних розмалювань Катерини Св. Володимирів й Ольги та інших церков, а також в інших формах, зокрема, востаннє, в редакції та опрацюванні книги про Тараса Шевченка — об'єднання двох видань д-ра Павла Джула дістала Марта Савка, таку ж п-ства Ладесон — Зірка Шумило, а 200 дол. стипендію о.о. Василіян отримали Люба Коцелко та Василь Москаль.

Дні п'ятдесятдоларові стипендії д-ра Атамана та п-ні А. Дербавки отримали Діана Войчиук та Анастасія Колодій за найкращі зусилля та успіхи у вивченні укр. мови та культури. А. Колодій отримала також бонд на 25 дол. від Клубу Оптимістів.

Багато інших нагород для кращих учнів уфундували: Клуб Ротарій, Т-но Пресві. Імени, Катол. Ветерани — Мельника, Алдервуд Корпорація та Киррент Сасне з Колумбус.

Цей день, це дійсно день радості всієї дітройтської громади. УВШКолоді, яку засновано 5 років тому, гарно розвивається і в 1963-64 шк. році налічувалося 203 студентів. Директоркою школи є сестра М. Емілія ЧСВВ. Вчительський склад, — це 12 сестри ЧСВВ, 3 отці Василіян та 13 світських вчителів.

Вперше в червні 1963 р. школа випустила 30 градуантів; з яких більшість навчається в місцевих коледжах.

П. Ст.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ УНІОСОЗУ!

ШЕВЧЕНКО В ВАШІНГТОНІ

Ішов кобзар до Києва Та сів спочинати Т. ШЕВЧЕНКО

Ішов Кобзар Вашингтоном Та сів спочинати, А навколо сніва море, Високої палати...

Я вітаюсь: — Добрий ранок, Дорогий Поет! Чи пізнаєш? В Москві Ми були в тешеті.

Було тоді... Бодай його Не гадувати нині. Розорали Україну Катюги Москвині.

Сидять хохли, малороси По тепленьких порках, А в Києві золотому Бенкету ворог.

О, Тарасе! Підведися, Підійми правдицю, Поведи нас, українців, За Вікна битися!

Стягни з печ. дай міжплеччя Хохлам-дежебокам Втопи в Дніпрі налив-вину "Рідних" лже-пророків!

О, Тарасе! Що з тобою? Чом голову низько Похилив ти? — Україна вже від нас не близько... На тім млія Україні, Де лани снівучі, Ключуть нас додому, брате, І Дніпро, і кручі! (голос) 27 червня, 1964

НОВА КНИГА Проф. Артем Орел: "СЛОВНИК ЧЕРНОВИНСЬКИЙ СЛІВ" (480 стор.), ціна 4 дол. Замовляючи цього вартісного Словника ви отримаєте також безкоштовно кілька кращих інших авторів. Гроші можна вислати готівкою або конвертом. Адреса: 1. MANYILO, P.O. Box 472, Vineland, N.J. USA

Замість квітів на могилу б. п. п-ні проф. ГАЛИНИ ЛАГОДІНСЬКОЇ-ЗАЛЕСЬКОЇ Платити-Пріят в Бюфало складає \$10.00 на видання 36-річчя Українських Народних Методів д-ра З. Лиська.

Замість квітів на домовину б. л. п. інж. РОДІОНА ЗАРИЦЬКОГО складає \$10.00 на НТШ в Сарселі д-р ЕРАСТ БУРАЧИНСЬКИЙ.

ЧИ ВАШІ ДІТІ Є ВЖЕ ЧЛЕНАМИ УНІОСОЗУ? КОЛИ НІ, ТО ВПИШІТЬ ІХ ЗАРАЗ!

Членом ОБВУА та всім кол. Волякам подасмо сумну вістку, що дня 5-го серпня 1964 р. відійшла у Вічність НАША НЕЗАБІТНИ ПОВРАТНИКА СВ. П. ІРИНА ДОМБЕЧЕВСКА 6. учасниця Визвольної Бороти України в характері сестри-жалітки Українського Війська, нагороджена Пропам'ятним Хрестом УГА, основоположниця ОБВУА та активна членка нашого Відділу, визначна і заслужена громадська діячка. ПОХОРОН відбувся дня 8-го серпня ц.р. ВІЧНА ЇЇ ПАМ'ЯТЬ! Достойний Родині Покійної передаємо висловити сердечного співчуття. УПРАВА ОБВУА — Відділ Нью Йорк.

Бог і Батьківщина! Волякам-Поборетам!

СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ І КАНАДИ

в 150-ліття народження Тараса Шевченка

СУМІВСЬКА ЛЕГКОАТЛЕТИЧНА ОЛІМПІАДА

в ДНІХ 22-го і 23-го СЕРПНЯ 1964 року на Оселі СУМА "Київ" коло Дітройту.

У програмі:

- СУВОТА, 22-го СЕРПНЯ, год. 1-ша ПО ПОЛУДНІ:
- 1) Відкриття і дефіляда змагунків і змагунків.
- 2) Віги, скоки і стусан кулею в елімінаційних конкурент-ціях.
- 3) Спільна вечеря, ЗАБАВА з ТАНЦЯМИ, відпочинок.
- НІДЦІЯ, 23-го СЕРПНЯ, год. 9-та РАНО:
- 1) Польова Служба Вожа.
- 2) Віги, скоки і стусан кулею у фінальних конкурентціях.
- 3) Відзначення першунів нагородами і грамотами.
- 4) Закриття.

У змаганнях беруть участь всі Осередки СУМ-у Америки і Канади. Господарями цих змагань є обидва Осередки СУМА в Дітройті.

ДІЛОВИЙ КОМІТЕТ.

ВИСТАВКА ГУЦУЛЬСЬКИХ ВИРОБІВ

— відбудеться —

НА ОСЕЛІ У.Р.СОЮЗУ у ГЛЕН СПЕН

від 15-го до 23-го серпня, 1964 р.

ДО ЧИСЛЕННОЇ УЧАСТІ ЗАПРОШУЄ ГРОМАДЯНСТВО

І. МИРОСЛАВ ДЕЛЕТ.

ГОЛОВНІ БУЛАВНИ УСР

повідомляють

все Старше Пластунство, що

VI-ий ЗАГАЛЬНИЙ З'їзд Українського Старшого Пластунства

відбудеться

5, 6, 7 ВЕРЕСНЯ 1964 р. НА ВОВЧІН ТРОПІ в ІСТ ЧЕТЕМ, Н.Н.

Присутність всіх обов'язкова. Зголошення пересилати на руки Красового Референта УСР —

ОРЕСТА БЛЮУСА 23 Saddle Rock Drive Hagen Town Estates Poughkeepsie, N.Y.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Цим повідомляємо членів Братства Українських Січових Стрільців, що залягають в 50-річчя З'їзд У.С.С. на оселі тов. Ст. Хом'яка в Lake George в дні 12 і 13 вересня ц.р. з непередбачених а важких причин

ПЕРЕНЕСЕНО НА ПІЗНІШИЙ ЧАС.

Про новий речення і місце З'їзду об'єднано повідомити Станиці Б-на У.С.С. окремим повідомленням.

ГОЛОВНА РАДА БРАТСТВА У.С.С.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Закінчується друк АЛЬБОМУ СВІТЛИН ДО 50-РІЧЧЯ ПЛАСТУ. З уваги на обмежені фонди та кофінцність швидко-кого збільшення приміщення (ремонт пластової домівки) — наклад буде невеликий. У продажі буде тільки яких 250 примірників. Альбом об'єматиме понад 200 сторінок друку та понад 500 зображень. Опрацьований у гарній еластичній обгортці з витисненим золотим написом. Сторінки до вишми-ти та доповнювані.

Ціна при гуртових замовленнях (20 прим.) — \$17.50

Поводиночкі примірники — \$18.50

(Лиш до 28-го серпня 1964 р. Пізніше буде дорочаний кошт вишуканого складу — \$22.00)

Замовлення та чеки проситись виставляти на:

Mr. JULIAN HOSZOWSKY 1390 Second Avenue New York, N.Y. 10021

Замовлення будуть виконані по черзі зголошень.

Замість квітів на могилу б. л. п. п-ні проф. ГАЛИНИ ЛАГОДІНСЬКОЇ-ЗАЛЕСЬКОЇ Платити-Пріят в Бюфало складає \$10.00 на видання 36-річчя Українських Народних Методів д-ра З. Лиська.

Замість квітів на домовину б. л. п. інж. РОДІОНА ЗАРИЦЬКОГО складає \$10.00 на НТШ в Сарселі д-р ЕРАСТ БУРАЧИНСЬКИЙ.

Членом ОБВУА та всім кол. Волякам подасмо сумну вістку, що дня 5-го серпня 1964 р. відійшла у Вічність НАША НЕЗАБІТНИ ПОВРАТНИКА СВ. П. ІРИНА ДОМБЕЧЕВСКА 6. учасниця Визвольної Бороти України в характері сестри-жалітки Українського Війська, нагороджена Пропам'ятним Хрестом УГА, основоположниця ОБВУА та активна членка нашого Відділу, визначна і заслужена громадська діячка. ПОХОРОН відбувся дня 8-го серпня ц.р. ВІЧНА ЇЇ ПАМ'ЯТЬ! Достойний Родині Покійної передаємо висловити сердечного співчуття. УПРАВА ОБВУА — Відділ Нью Йорк.

